

Porównanie tłumaczeń Jozuego 15:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dalej granica wznosiła się od doliny Achor do Debiru,* kierując się na północ do Gilgal,** które leży naprzeciw przełęczy Adumim położonej na południe od rzeki. Dalej granica przebiegała wzdłuż wód En-Szemesz, a jej kraniec sięgał En-Rogel. ¹⁾²⁾

¹⁾ Debir : brak w G: i wznoszą się dalej wzdłuż (l. naprzeciw) czwartej doliny Achor, και προσαναβαίνει τὰ ὅρια ἐπὶ τὸ τέταρτον τῆς φάραγγος Αχὼρ, <x>60 15:7</x>L.

²⁾ Gilgal, גִּלְגָּל, w G: Galgal, Γαλγαλ; może to ozn. luźne skały, gołoborza, <x>60 15:7</x>L.